

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regéte Ferdinand 4/22.
(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

★ Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. ★

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre 840 Lej.
Fél évre 420 Lej.
Negyed évre 210 Lej.
Havonta 70 Lej.

Hirdetések díjszabás szerint.

Egyes szám ára 4 lej,
vasárnap 5 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Anghelescu miniszter

liberálisnak mondja az új iskolatörvényt.

(Bucuresti, május 29.) A Magyar Párt néhány nappal ezelőtt manifesztumot intézett a román néphez a nem állami oktatásról szóló törvény kérdésében és a manifesztumban rámutatott azokra a súlyos hibákra, amelyek csak arra alkalmasak, hogy a lelkék békéjét megzavarják és a kisebbségek kulturális fejlődését megakadályozzák. Bucuresti tudósításunk előtt most Anghelescu köznevelési miniszter a manifesztumról s az új iskolatörvényről a következőkben nyilatkozott:

— A nem állami oktatásról szóló törvényjavaslat a legliberálisabb törvények közé tartozik. A javaslat két kategóriára osztja fel az iskolákat. Nyilvánossági jog fölötti rendelkezőkre és olyanokra, amelyeknek nyilvánossági joguk nincs. A nyilvánossági jogot megkapja minden iskola, amely megfelel az előírt feltételeknek. Van saját helyisége, tanárai kellő kvalifikációval bírnak és legalább három éve fennáll. A nyilvánossági joggal felruházott iskolák jogai ugyanazok, mint az állami iskoláké, úgy az érettség, mint a vizsgáztatást és az érvényes bizonyítványok kibocsátását illetően. A nyilvánossági jogot a köznevelési miniszteriumban létesítendő állandó tanács adja meg, amely minden politikai befolyástól mentes. Az összes kisebbségi iskolák, amelyeknek 1918. előtt már volt nyilvánossági joguk, ezt megkapják továbbra is. A második intézkedés a nem állami és kisebbségi iskolák bezárásáról és nyilvánossági joguk megszüntetéséről szól. Ez is az állandó tanács hatáskörébe tartozik. Az iskolák tananyelve a tanulók anyanyelve azzal a kötelezettséggel, hogy a tantárgyak közé fel kell venni a román nyelvet, földrajz, történelem és alkotmány tanítását is. Ezekből látja, hogy a legliberálisabb és a legdemokratikusabb szellemben készült a javaslat. A mai Románia, amelyben túlnyomó többséget alkot a román nép, attól a toleráns és szabad szelleműtől van áthatva, amely egész történelmi múltján végigvonnul és elhalad. Az ilyen liberális törvény természetesen nem konvenial azoknak, akik alkalmat keresnek az izgatásra és az inderentizmus fejlesztésére. Csak ezzel magyarázhatom meg a Magyar Párt és több magyar főpap magatartását. Nem akhattam újabb haladékokat az egyházak képviselőinek, hogy észrevételeiket megtegyék, mert nem akarom a javaslat vitáját őszre halasztani. A törvénynek az új tanév kezdetével már életbe kell lépnie.

Bolgár miniszterek utaztak keresztül Aradon, s nyilatkozatot adtak lapunknak. — Reménykednek Amundsen visszatérésében. — Szenzációs fordulat a lopott bányaarany ügyében. — Vihar pusztított Aradhegyalján. — Volt magyar igazságügyminiszter halála. — A hetvenkilencéves Apponyi üdvözlése. — Életfogytiglani fegyházra ítélték két rablógyilkost.

Meghosszabbítják a kamarai ülészakot.

Tovább folyik az ellenzék és a kormánypárt párharca a közigazgatási reform körül.

(Bucuresti, május 29.) A kamara délelőtti ülésén ismét megjelentek Madgearu és Diaconescu képviselők, akiket a parlament 20 üléséről kitiltottak. Az elnök tiltakozott a képviselők megjelenése ellen, mert a kitiltás határideje még nem telt le. Lupu dr. és Jorja felszólalásukban rámutattak arra, hogy az elnöki megállapítás téves. Madgearu kijelentette, hogy nem veti magát alá az elnöki megállapításnak és továbbra is ott maradt a kamara ülésén. Ezután áttértek a napirendre, a melyen a közigazgatási reform részletes vitája szerepelt. Az egész ülés megszólván a többség

és az ellenzék szóváltásával telt el. A kormánypárt ugyanis támadta az ellenzék, hogy obstruál, ami ellen az ellenzék hevesen tiltakozott. Az ülés végén Lupu dr. kijelentette, hogy az ellenzék azért vesz részt ily alaposággal a reform részletes vitájában, mert erre a miniszterelnök felkérte.

A Lupta értesülése szerint a kormány a parlament ülészakát július 25-ig meghosszabbítja. Ferdinand király külföldi útjáról való visszaérkezése után a kormány rendkívüli ülésekre hívja össze a parlamentet a választójogi reform és a jövő évi költségvetés letárgyalása végett.

Bratianu után Averescu.

Érdekes kombinációk a kormányváltás körül. — Megtörtént az Averescu—Marghiloman-fúzió.

(Bucuresti, május 29.) Politikai körökben már napok óta ismét erősen beszélnek a Bratianu kormány távozásáról. Beszámoltunk bucurestii híradás nyomán arról, hogy a miniszterelnök a mint bevégezte az új alkotmány által rárótt feladatokat, visszavonnul. Megindult a kombináció az utód személyére vonatkozólag és először az a terv merült fel, hogy katonai kormány, ugynevezett generális-kabinet jön Bratianuék és a liberálisok helyébe. Most újabb terv merült és ezt komoly politikai körök szinte pozitívan veszik. Eszerint Bratianu Jonel a közigazgatási, a szesztervény, a Banca Nationala privilégiuma és a választói törvény meg szavazása után előkészíti a tálait az új kormány részére és augusztus közepén benyújtja lemondását. Egy hónap alatt megejtik a választásokat és október 15-én az új parlament megkezdheti működését. A választásokat mint kinevezett miniszterelnök és belügyminiszter Averescu tábornok vezetné, akinek a pártja most fuzionált a Marghiloman-féle konzervatív progresszista csoporttal. Az új kormány tagjai a következők lennének: Petrovici, Negulescu, Goga Octavian, Cudalbu, Garoflid, Coanda tábornok, Trancu-Jasi, Valeanu tábornok a néppárt részéről és Mitilineu, Dobrescu és Meisner a marghilomanisták közül. Titulescu külügy vagy pénzügyminiszter lenne, de mindenképpen ő irányítaná a pénzügyi politikát. Hogy mi lesz a választások eredménye és mi ezeknek a várható következménye, egyelőre még titok. Az Adevurul különben azt írja, hogy a liberálisok őszig kormányon maradnak, mert Bratianu Jonel novemberben tölti be hatvanadik életévét és ez alkalommal a kormánypárt, mint az ország miniszterelnökét akarja ünnepelni.

A konzervatív progresszív párt vezetősége ma délelőtt bemutatta Averescu tábornoknak fúziós határozatát, amelyet az Averescupárt már ma artifikált és azt holnap a kamara ülésén be is jelenti. Averescu tábornok a most már fuzionált pártok tagjai tiszteletére ma este banketet adott.

Borzalmas

vasuti karambol Budapest mellett.

Egy tehervonat befutott egy személyvonatba, tizenkettő a halottak, hatvan a súlyosan sebesültek száma.

(Budapest, május 29.) A rákosi teherpályaudvaron ma borzalmas vasuti katasztrófa történt. Egy pályaudvaron veszteglő személyvonatba beleszaladt egy tehervonat. A személyvonat egy kanyarodóban állott meg és így a tehervonat pontosan a személyvonat közepébe futott bele, amely a személyvonatot valóságos szétszakította. Három vagon kivágódott a sínekből és pozdorjává tört. A szerencsétlenséget rémes sikoltozás és halálhörgés követte. A tehervonat mozdonya felrobant és a mozdony személyzete szétrocsoltan repült a levegőbe. A romhalmaz eltávolítását és a mentőmunkálatokat azonnal megkezdtek. A romok alól eddig hatvan súlyosan sebesültet és 12 halottat szedtek ki. A halottak nagy részének nem sikerült a személyazonosságát megállapítani. A vizsgálatot megindították.

Fascisták

és kommunisták harca Angliában.

Véres összefüzesek az angol birodalom ünnepén.

Londonból táviratozzák: A birodalmi ünnepnap tiszteletére a brit fascisták nagy tüntetömenetet rendeztek. Mintegy ötezer fascista vonult fel a legnagyobb katonai rendben. Közben a nemzeti himnuszt énekelték, melynek énekése alatt dalakodás keletkezett, mert néhány kommunista nem akarta levenni a kalapját és néhányan pedig a nemzeti zászlót akarták letépní. A fascisták erre megtámadták a kommunistákat a rendörségnek adták át a rendbontókat, akiket bekísértek.

— Tömeges nyugdíjazás korhatár szerint. A pénzügyigazgatósághoz ma érkezett meg a pénzügyminiszter rendelete, hogy mindazokat a köztisztviselőket, akik betöltötték hatvanadik életévüket, nyugdíjazni kell. A nyugdíjazás megtörténik tekintet nélkül arra, hogy az illető tisztviselő kíván-e továbbszolgálni vagy sem. A rendeletet azonban csak ez év október elsejével hajtják végre, mert a pénzügyminiszternek az az intenciója, hogy ezek a tisztviselők már az új nyugdíjtörvény rendelkezései szerint menjenek nyugdíjba. Az új nyugdíjtörvény pedig, amelyet a kamara már megszavazott, csak október elsején lép életbe.

Bosszu a menyasszonyért.

Véresre verték a budapesti Opera egyik énekesét.

(Budapest, május 29.) Mára máradó éjszaka súlyos orvátáadás érte Székely Miklóst, az operaház ismert tagját. Székely a késő éjszakai órákban ment haza az Operából Mozsár-uccai lakására. A rövid utvonalon egyedül ment és nem is sejtette, hogy két fiatal ember nyomán követi. Amint lakása elé ért és becsöngött, a két fiatalember odaugrott a kapuban várakozó Székely Miklóshoz és az egyik így kiáltott:

— Emlékszel még rám?

Székely válaszi sem adhatott, a fiatal emberek rávetették magukat és agyda-főbe verték. A verekedés zajára néhány járókező figyelmes lett, mire a fémadók megfutamodtak. A járókezők és Székely Miklós nyomban üldözőbe vették a menekülőket és izgalmas hajszá után Székelynek sikerült elfognia az egyik támadót, akit átadott a közeli rendőrszemének. A másik eközben egyszerűt nyert és elmenekült. A központi figyelmen az operanékes előadta, hogy támadója Machai János egyetemi hallgató, aki ellen rablás kísérlete miatt is följelentést tesz, mert azakatt amíg Machai és társa orvul megtámadták és ültelgették, elünt ananyórája és lánya, amelyen kis ezüst öngyújtó is volt. Kihallgatták az előadított Machai Jánost, akinek megmotozásakor töltött revolvért találtak. — Machai előadta, hogy az óráról és láncról semmit sem tud, ellenben kijelentette, hogy az operanékest azért támadta meg Csillag Ferenc egyetemi hallgatóval, mert egy hölgy miatt elintézetlen ügyük van. Mintegy két héttel ez-

előtt — mondotta Machai — a hölgy miatt incidens volt közöttük és akkor Székely a hölgy előtt öt négyszer arcütötte és ezért elgételt akart venni. A rendőség kihallgatta a megtámadott operanékest is, aki elmondta, hogy a hölgy, aki előtt az incidens történt, az ő menyasszonya, akit Machai állandóan és szemtelen módon üldözött. Machait kihallgatása után a főkapitányságról elbocsátották, de testi sértés, botrányokozás és jogtalan fegyverviseelés miatt az eljárást megindították ellene.

Felhőszakadás és jégvihar Aradhegyaiján.

Paulis és Ménes között volt az itéletidő. — A villamos forgalom órákon át szünetelt.

(Saját tudósítónktól.) Óriási felhőszakadás volt csütörtökön délután a Hegyalja egy részén, amilyenre évtizedek óta alig volt még példa. A késő délutáni órákban Paulis és Ménes között hirtelen esni kezdett az eső. A szőlős gazdák eleinte nem tulajdonítottak különösebb fontosságot az esőnek, de pár perc múlva kétségbeesetten tapasztalták, hogy az eső orkászzerű felhőszakadásá változott. Egyszerre galambtojásnagyságu jégdarabok hulltak a magasból. Irtózatos vízmennyiség zúdult a hegyekre, az áradat hatalmas szikladarabokat mozgatót ki helyükből és ezek elemmentár is orvul gördültek le a hegyről. Közel másfélórát tartott az itéletidő és amikor az ég már kintisztult, siralmas látvány tárult a megjelent emberek elé. A zivatar károkat okozott a szőlőben is. Jelentősebb pusztulás csak a Paulis és Ménes közötti szakaszon volt, egyes szőlők nagy kárt szenvedtek. A községek közt vezető villamospályát úgy elborították a hegyről legördült szikladarabok, hogy munkásokat kellett kirendelni, akik több órás megfeszített munka után tudták csak ismét szabaddá tenni a pályát. Még a késő éjszakai órákban is dolgoztak fátyafény mellett. E miatt a villamos közlekedés úgy éjjelig szünetelt. A károk nagyré-

sze biztosítás utján megtérül. Érdekes, hogy a vihar csak a Paulis és Ménes közötti szakaszon pusztított, a gyoroki, magyarati és a többi szőlők fölött egyáltalán nem vonult el a pusztító orkán. Ugyanezidőben Konop környékén is hatalmas jégeső pusztított.

Lapunk pünkösdi száma gazdag tartalommal jelenik meg

Aradon lesz az ideu az érettségi.

A szülők kérelme meghallgatásra talált a miniszteriumban.

(Saját tudósítónktól.) Az új érettségi törvény értelmében mint ismeretes az érettségi vizsgálatokat a tankerületi főigazgatóságok székhelyén kell lefolytatni és így az aradi diákoknak már ezidén is Temesvárra kellett volna átmenniük. Az érdekelt diákok szülei azonban — mint jelentettük — mozgalmat indítottak, hogy az aradi diákok Aradon érettségizhessenek. A szülők két héttel ezelőtt értekezletre gyűltek össze és felkérték Vulcu Maxim gyárost, hogy a szülők memorandumát vigye Bucurestibe és ott járjon el a közoktatásügyi miniszternél a rendelkezés megváltoztatásá érdekében. Vulcu Maxim most

érkezett vissza Bucurestiből, ahol Anghelescu közoktatásügyi miniszternek személyesen adta át a memorandumot és a miniszter nem emelt kifogást ellene, hogy az aradiak Aradon vizsgázhassanak. Az approbált memorandummal a miniszter magánlakásáról a miniszteriumba sietett a gyáros és ott átadta további intézkedések megtétele végett. Vulcu Maxim közbenjárásra kérte fel Piso Pompiliut, a kamara Bucurestiben tartózkodó alelnökét, valamint Ardelean és Givulescu aradmegyei szenátorokat és Derlea Pál borosjenői képviselőt, akik valamennyien megígérték támogatásukat. Vulcu Maxim a jövő héten ismét Bucurestibe utazik, s ekkor már biztosan kézhez kapja a miniszterium irásos engedélyét. Különböző brádi, a dévai és a hátszegi középiskolák érettségiző hallgatói, akiknek Nagyszebenbe kellene menniük érettségizni, szintén kérvénnyel fordultak a miniszteriumhoz és kérik, engedjék meg, hogy ők a sokkal közelebb levő Aradon vizsgázhassanak. Vulcu Maxim ezenkívül mintegy száz aradi diák ama kérvényét is benyújtotta, amelyben nyári tanulmányut céljából Erdélybe és Besszarabiába 75 százalékos utazási kedvezményt kértek. A diákok ezt a kérelmét teljesítették.

— NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ előfizetőinknek, valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bárhova utána küldjük. Kérjük ez ügyben a kiadóhivatalhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak napenkénti pontos feladásáról gondoskodik.

TARCA

Az előzékenység netovábbja.

A lord hátradült a kényelmes bőrfotelben és így szólt barátaihoz, akik feszült figyelemmel lesték szavait:

— Nem tudom, észrevették-e már, hogy manapság minden tehetségtelen elbeszélő azzal kezd történetét, hogy a lord hátradült a kényelmes bőrfotelben és így szólt barátaihoz, akik feszült figyelemmel lesték szavait?

— Hogyne, — válaszolta a szárhusz centiméter magas nagyherceg — de ugy vélem, ebbe te is joguk van.

— Majd te nem adsz nekik igazat, — csóválta fejét a lord — hiszen rólad már a „Morning Post” is megírta kiküldött haperanda tudósítója jelentése alapján, hogy olyan puha száved van, hogy még egy maszilelett novellistának sem tudnái véteni.

Csuzmik, a biliárd-világbajnok, bólintott.

— Valóban, — mondotta — véleményem szerint a nagyherceg a világ legelőzékenyebb embere.

— Apropos, nem előzékenység — vágott közbe a klub diszelnöke, a szárazított gorgonzolai csoda-

rabbi — tudok egy nagyszerű történetet az előzékenység netovábbjáról.

— En is, — jelentkezett a biliárdmatador.

— En is, — mondta a lord. — Sőt, ha megengeditek, én is, — szólt a nagyherceg szerényen.

A lord erre leoldotta nadrágszíját és megkötötte vele a fogadást arra, hogy melyikük fog az emberi társadalomban, sajnos, mindinkább kivészó félben levő előzékenységnek a legföljelmelőbb és legmeglepőbb példájáról beszámolni.

— Engem illet a szó, — jelentette ki azután előzékenyent.

Dohányosok, ha éjjel találkoznak.

— A lord elbeszélése. —

— Harminc évvel ezelőtt, — fogott bele történetébe — amikor még kezdő lord voltam, egy hibás nyári éjszakán a londoni Hyde-parkban sétálgattam. Éjjel tájban rágyújtottam egy cigarettára... illetőleg csak rágyújtottam volna ha lett volna gyújtóm. A cigarettá szomorúan és határozott undorral lógott szájam szögletében és én elindultam keresni valakit, akitől tüzet kérjek. Seholy teremtett lélek. Átvágtam a Concordia-téren, befordultam a Bow-streetre, azután jobbra mentem és végül dűhbe jöttem. Rettenetesen hiányzott a dohányzás...

és senhol senki. Elkieseredve fordultam vissza, amikor csaknem belémütközött egy tömzsi, esernyős emberke, aki ugyancsak szedte lábait, hogy utóljérje az utolsó villamost, a tizenkétórát, mely a tér másik oldalán levő végállomásról indult. Rohant a kis gnóm és közben vidáman szortyogott szájában kunka lapipája. Ez az én emberem, gondoltam egészen felvillanyozva és minden habozás nélkül, az igazi dohányos természetes önzésével, már meg is állítottam: „Kérek egy kis tüzet!”

— Remélem, Kapott röptében egy pontot? — kérdezte Csuzmik.

— Nem, — mosolyogta a lord — ez épp a szép a dologban. Az illető bánatos pillantást vetett a kocsiára, amely az orra előtt robbogott el, azután kiverte a hamut pájából és odanyújtta nekem, hogy gyújtsak rá.

A nagylelkű szerelmes.

— A biliárd-világbajnok elbeszélése. —

— Valóban szép történet volt, — vette át a szót a biliárd-világbajnok — de én talán még különb példáját tudom az előzékenységnek. Husz évvel ezelőtt szerelmes voltam egy föltünően bíbajos missbe, akit kevéssel ezelőtt jegyzett el egy őrnagy. A miss ennek ellenére viszonszerette vő-

legényét, ami engem természetesen kimondhatatlanul boldogtalaná tett. Éjszakákon keresztül nem aludtam, agyon akartam löni magam, sőt a legegyszerűbb kereszt duplákat is elhibáztam bánatomban. Láttam, hogy ez tovább így nem mehet. Hosszas töprengés után elhatároztam, beszélek a vőlegényemmel, rábírom arra, hogy lépjen vissza és engedje át nekem a mos kezét.

— No és átengedte? — kérdezte csodálkozva és hitetlenül a nagyherceg.

— Uraim, — mondotta emelt hangon az elbeszélő — ez az ör nagy volt a világ legelőzékenyebb, legnagyobbkúmb, legüldözotrakészebb embere. Nem engedte át...

Üngyilkosság előli.

— A nagyherceg elbeszélése. —

— Ez mind igen csinos, — mondotta a nagyherceg — de a következő történetet hallgassátok meg. Tíz évvel ezelőtt egyszerű, de izléses intognitomban utazgattam a legsötétebb Spanyolországban. Egyizben másodmagammal ütem egy elsőosztályú fiúkében, amikor uttársam váratlanul revolvért vett elő és a fegyver csövével homlokához állszette, hiedem ugrottam fel heiyemről, mire ő zavart mosollyal így szólt: „Bocsánat, erre nem is gondoltam, unaságod esetleg nem szorci a

Bulgária külügyminisztere keresztülutazott Aradon.

Éjfél interju három bolgár miniszterrel. — Kalfov külügyminiszter, Pomeneff meghatalmazott miniszter és Peneff államtitkár nyilatkoznak a bolgár viszonyokról, utjukról.

(Saját tudósítónktól.) Esti fél kilenckor az aradi vasútállomáson. A forgalmi irodában mondják, hogy a mozdony, amely a curtici határállomásra megy a bolgár miniszterek elé, egy óra múlva indul. Végre az ügyeletes tiszt viselő kilenc óra után néhány percre jelenti: a mozdony indulásra készen áll. Sötétben bukda csorlunk a síneken keresztül a mellékvágányhoz, ahol a hatalmas gyorsvonati mozdony befűtve várakozik. Beszállás után pár percre indulunk és a mozdony husz perc alatt berobog a curtici állomásra.

A curtici állomáson katonai készütség és az állambiztonsági hivatal tisztviselői várakoznak a miniszterek vonatára. Vulpe főpofa Constantiu komisszárius, Marinescu Virgil, curtici határrendőrségi főnök. Néhány detektív, szuronyos határőrségi katonák. A Perronra az újságírókon kívül senkit sem engedtek be. A bolgár miniszterek a rendes budapesti gyorsal jönnek, de csak egy félóra múlva, ennyi késése van a vonatnak. Ez alatt megkérem Marinescu határrendőrségi főnököt, a ki a vonat megérkezésekor jelentkezni fog a bolgár minisztereknél, eszközölje ki náluk a fogadásmat. Marinescu készséggel megígéri. Még egy ideig várakozunk. A gyorsvonat befut az állomásra. Szuronyos tisztviselők, várnőhelytartók, detektívek futnak a vo-

fiistöt". Letette a fegyvert, kinyitotta a kupé ablakát és szó nélkül föbelőtte magát. Utolsó mozdulataival kihajította a füstölő revolvont az ablakon.

Befejezeten történel.

— Az elnök elbeszélése. —

— Elbeszélése könnyet csalt szemembe, — jegyezte meg a száműzött, aki nem tudott négy szót egy elmondani, hogy a „csalt” ne lett volna közöttük — de az előzékenység netovábbja mégis csak az volt, amikor... Különben gyérünk szépen sorjába, töviről-hegyire, szegről-végre. Hát az úgy esett, hogy amikor el akartam utazni Nikaraguába és a gorgonzolai városházán mindössze hat hónapig tartó szaladgálás után kiállították az utlevelemet...

A lord felállt a kényelmes bőrfotelből.

— Ősz ember, maga megint hazudik, — szólt rá a száműzöttre hidegen.

— Nem tud erről leszokni, — tette hozzá a biliárd-bajnok undorral.

— Velünk akarja ezt elhítenni? mondta a nagyherceg kedvesen, — de azért megnyerte a versenyt. Hat hónap alatt egy utlevél, ez igazán az előzékenység ne továbbja.

Azatán szótöbbséggel kigolyózták az elnököt.

nat felé és a megállás pillanatában katonai őrség veszi körül a 400. számú vagon lits-t. Ebben a kocsiiban tartózkodnak a miniszterek.

Marinescu Virgil határrendőrségi főnök fehér keztyűsen száll fel a vonatra és bemegy a miniszterek elfüggönyözött kupéiba. Franciaul jelenkeznek náluk, majd néhány perc múlva ismét megjelenik a lépcsőkön. Töle tudom meg, hogy

Kalfov Koszta, Bulgária külügyminisztere, Pomeneff Szvetozár meghatalmazott miniszter, rendkívüli követ és Peneff György külügyi államtitkár, diplomáciai attasé

érkeztek a pesti vonattal.

— Emilitettem Peneff államtitkár urnak — mondja Marinescu — hogy ön beszélni óhajt a külügyminiszter urral. Sajnálkozását fejezte ki, hogy nem teljesítheti a kívánságát, de a miniszter alszik a hálókocsiban.

— Talán beszélhetnék az államtitkárval? — kérdezem.

— Mindjárt le fog jönni a Perronra, ahol átadom neki a láttamozott diplomáciai utleveleket. Majd sorát ejtem, hogy önt bemutatassam — válaszolja Marinescu.

Rövidesen tényleg leszáll egy hatalmas, imponáló külsejű fiatalember. Marinescu hozzáseit és átadja az utleveleket. Majd odaint és bemutat Peneff államtitkárnak.

— Megismételhetem, hogy — sajnos — a miniszter ur nem fogadhatja momentán. Nagyon fáradt és lepihent. Nemsokára azonban fel kel a soupéhoz és — ha szerencséje van — talán fogadja önt majd. Egyébként, ha helyette elfogad engem, készséggel állok rendelkezésére.

— Prágából jövünk — folytatja minden átmenet nélkül az államtitkár — megelőzőleg közel egy hónapot töltöttünk Párisban. — Közvetlenül a legutóbbi bolgár forradalmi események után utaztunk Párisba, ahol a hatalmas képviselőivel Bulgária katonai létszámának felemeléséről tárgyaltunk. Feltétlenül szükséges ez, hogy az országban belül lehetővé váljon a kommunista aspirációkat.

Bulgária ma az orosz szovjet kommunista törekvéseivel szemben Európa védőbástyája. Abban a pillanatban, midőn Lenin eszméi a bolgár talajban sikerrel vernek gyökeret, nincsen hatalom, amelyik megtudná gátolni, hogy a kommunizmus ne seperjen orkászerről végig egész Európán.

— Szemben azokkal az államokkal, melyek hadsereg létszámuk emelésében a háborus készüldés tendenciáját látják, a számítottó hatalmak delegáltjai

elismerték a zsoldos hadsereg létszámának felemelését, — ha mindjárt kényszorsorozás útján is — mert belátják, hogy a bulgáriai kommunizmus veszedelme feltartóztatatlannak lenne egész Európára nézve. Bulgáriában a kommunizmust orosz propagandával és orosz pénzen szítják. Belekapcsolódnak ebbe a mozgalomba az orosz szovjet által anyagilag szintén támogatott bécsi és jugoszláviai bolgár emigráns-korporációk. Ezzel — hangsúlyozom — nem azt mondtam, hogy a hivatalos Ausztria, vagy az SHS. állam elősegítene az országában menedékhelyet élvező bolgár emigráció aknamunkáját Bulgária és rajtuk kezesztül egész Európa ellen. Szükségesnek tartom ezt kihangsúlyozni, mert a Szveti Nedjelja székesegyházban történt merénylet után a szerb lapok a szájába adták Czankov miniszterelnöknek olyan kijelentéseket, mintha a hivatalos Jugoszláviát vádolta volna meg a borbalmak értelmi szerzőségével. Ebből azután egész nemzetközi bonyodalom támadt rosszindulatu újságcikkek nyomán és nem győztük a de facto el nem hangzott kijelentéseket demantálni.

— Mindenesetre rendre és békességre törekszünk. Az egész világgal, de főleg közvetlen szomszédainkkal békességben akarunk élni, Romániával, Jugoszláviával, Görögországgal, sőt Oroszországgal is. Előbb azonban

a belső békét kell megteremtünk és a hozzávaló eszközök megválasztásában nem lehetünk válogatósak.

Peneff államtitkár a hálókocsi oldalának támaszkodva mondja ezeket, midőn kihajol az ablakon Pomeneff miniszter és belijva a kocsiába.

— Au revoir! Még találkozunk — mondja az államtitkár és siet a vacsorához.

A vonat egy óránál tovább várakozik a vámrevízió miatt Curticin. Indulás előtt néhány perccel mindhárom miniszter kiszáll a kocsiból és sétálnak a sínek között. Éjjel van. Borongós tavaszi éjszaka, köröskörül az égen villámok cikáznak. Almos asszonyfejek néznek ki a vonat ablakain át és tekintetük utána simul a daliás, gyönyörű férfemek: Peneff államtitkárnak. A közelükbe megyek. Peneff észreveszi, magához int. Bemutat. Most már négyesben sétálunk. Kalfov miniszter apró, szurós szemű fekete emberke, az arcán minden ideg táncol, kezei észrevehetően reszketnek. Enervált balkáni szláv típus. Szófulkar, mogorva. Pomeneff ellenben nagyon szimpatikus európeér, inkább nézném angol turistának, mint balkáni diplomatának. Szürke szemében beszédes melegség.

Megkérdelem Kalfov külügyminisztert arról, hogy Boris király trónralépésekor fogadalmat tett: halálos ítéletet nem ír alá. Ezzel szemben a szófiai bombamerénylők halálos ítéletét Boris király szentesítette, sőt már ki is végezték a merénylőket.

— Nem úgy áll a dolog, mint azt a külföldi lapok peritaktáltak. Boris király csak arra nézve tett

fogadalmat, hogy esküdtsek által hozott és közönséges büntetése vonatkozó halálos ítéletet nem ad az igazságszolgáltatásnak szabad kezét. Hová jutna Bulgária, ha ilyen gazságok alkalmával nem a legelrettentőbb példát statuálná!? — nyers, pattogó beszéde van Kalfovnak, maga megtestesült erély.

— Ne gondolja azonban, — fűzi hozzá Pomeneff — hogy valaki is befolyásolja a királyt. Olyan híresztelés, hogy őfelsége Boris király Bulgáriában csak árnyékturalkodó, rosszindulatu és tendenciózus. A király jószívű és nem szívesen él a pallos jogával, ez ellene mond egész egyéniségének, de itt a szükség törvényt bontott...

Beszállást jeleznek. Biztonsági tisztviselők szállják meg a vonatot. Marinescu határrendőrségi főnök és Vulpe szuronyos főnök Aradig kísérik a miniszterek kocsiját. A három államférfi Bucarestbe utazik, ahol Duca külügyminiszterrel van egy napos tárgyalásuk, majd Szófiába folytatják utjukat. **Pető Gergely.**

(Bucuresti, május 29.) Ma dél után félnégykor Kalfov bolgár külügyminiszter kíséretével a fővárosba érkezett. A pályaudvaron Duca külügyminiszter és a bolgár követség tagjai várták. Ma este a kormány banketet adott Kalfov tiszteletére. Holnap délelőtt Bratianu miniszterelnökkel és Duca külügyminiszterrel tárgyal a bolgár külügyminiszter, majd Károly trónörökös fogadja kihallgatáson. Vasárnap, amennyiben a király egészségi állapota megegyedi, Si naiaba utazik audienciára, mivel az uralkodó élénk figyelemmel kíséri a bolgár eseményeket és szeretne a bolgár kormány egyik tagjától az ottani eseményekről kimerítő felvilágosítást kapni. A mennyiben Kalfov Sinaiaba utazik, Mária királyné is kihallgatáson fogadja. Diplomáciai körök azt hiszik, hogy a bolgár külügyminiszter bucarestii utja összefüggésben áll a bolgár hadsereg létszámemelési kérelmével.

— Apponyi — hetvenkilenc éves. Budapestről táviratozzák: Gróf Apponyi Albertet hetvenkilencedik születésnapja alkalmából ország-szerte nagy ünneplésekben részesítették. A Mátyás-templomban háladó istentisztelet volt, amelyen megjelentek a kormány és a társadalmi alakulatok képviselői is. Az istentisztelet után Apponyi lakásán fogadta a küldöttségeket. A poliklinika nevében báró Sztéryny József beszélt, aki szavait a következőképen fejezte be:

— Hivatásod nincsen befejezte és nagy ut áll még előtted!

Utána egy magyar anya karján a gyermekével köszöntötte az ősz államférfit, aki könyezve válaszolt az üdvözlésekre. Kijelentette, hogy amíg él, addig kötelességének tartja, hogy hazájának és a társadalomnak szolgáljon. Apponyi szavait percekig tartó lelkes éljenzéssel fogadták. A hivatalos fogadtatások után a társadalmi és politikai élet számos kiválósága üdvözölte Apponyit.

Kicsi Mária színésznő lesz...

Petrozsényi urileány első fellépte az aradi színpadon.

(Saját tudósítónktól.) Szemben a kényelmes fotelben egy fiatal leány ül. S amikor a szokásos bemutatkozás megtörténik, így és ennyit mond: — Örvendek. Ha az Isten is úgy akarja Szentgyörgyi Mária lesz a nevem... Az első pillanatban különösnek látszott ez a szokatlan bemutatkozás, de kedves közvetlenséggel nyomban megadja a magyarázatot. És a kisleány beszélni kezd... Szoukup Margit a tulajdonképeni neve, tizennyolcéves, Petrozsényből jött Aradra és a világot jelentő deszkákra kívánczik. Színésznő akar lenni, s a színpadra, a bűvös csillogó új és idegen világba Szentgyörgyi Mária néven lép be. Makrancos barna bubihaja van, két beszédes, ragyogó, nagy szem. Magas, nyulánk, babaarcu szép lány a májdan Szentgyörgyi Mária, rózsás arca örökbe fogadta a mosolyt. Ez a szépséges kisleány a petrozsényi leányszoba gyöngyvirágai között nagyot gondolt és merészet. Azt gondolta, hogy ő nagy-nagy, híres színésznő lesz, akinek a lába előtt fog heverni az egész világ. És eljött Petrozsényből Aradra, magával hozta a papa meg a mama jó tanácsait, gyönyörű szép hangját, táncos lábait, rajongását a színpad iránt, óriási akaraterőt és ambíciót, nem mindennapos tehetséget és a petrozsényi akácos minden hamvát, illatát, fehérségét, tisztaságát... Tizennyolc kisleányszóval úgy gondolja el Szoukup Margit, vagy inkább Szentgyörgyi Mária, hogy ő most teljes gözzel megtanul Róna Dezső operaénekestől dalolni, Darvas Ernőtől meg játszani, komédiázni. Azután egy június közepe táján szerepet kap az Árvácskában. Iccépp az aradi színházban, nagyon szép lesz, gyönyörűen fog énekelni, sikkesen táncol majd, ha két lábat is kap majd és rengeteg sok tapsot, valóságos orkászzerű tetszéspengyvánulást a páholyokból és a nézőtérrel. Erre ő roppant meg lesz ijedve, a szíve ragyon fog dobogni, de azért mégis bátor lesz majd, mosolyogni fog és nagyon hálás lesz a drága közönségnek. Az első siker az után igen-igen fogja ambicionálni őt és addig nem nyugszik, míg világhírű színésznő nem lesz. És Szoukup Margit jobban mondva a leendő Szentgyörgyi Mária petrozsényi 18 esztendő urileány ezt így, ilyen szépen, kedvesen magabizón, nagy-nagy lelkesedéssel mondja el a nagy fotelben és erősítgeti is szépen, hogy ő ezt így gondolja. Kétségkívül minden képpen predestinálva is van az elgondolás hibátlan keresztül vite lére is. Külalakja rendez, tehetséges, kedves mozdulatai vannak s gyönyörű fülbemászó hangja. Magával hozta Petrozsényi romlamlanságát, szépségét, fiatalágát és minden poklokot keresztüli akarását. Intrikákról, vetélytársokról, morózus, gáncosot vető kritikuskokról még nem tud, szerelmes addigél csak a gimnázista osztálytársaiba volt. Az egész kisleány oktondi kis komolyság, Tavasz, májusi bimbófakadás — és

a két ragyogó, ártatlan, nagy szemével nagyon híres színésznő akar lenni... És kicsi Szentgyörgyi Mária keményen készül a nagy-nagy, sorsdöntő csatára, s belevetíti ifjú varázsos lényének

Szabadláb helyezették Lederer öccsét.

Budapestről táviratozzák: Az ügyészség ma készült el Lederer Gusztávné ellen a vádiratával, amelyben Lederernét gyilkosságra való felbujtással és sógorát, Lederer Sándort pedig bűnpártólással és orgazdasággal vádolja. A vizsgálóbíró a vádirat alapján Lederer Sándort ma szabadláb helyezetté.

Bűnvádi eljárás a lopott bányaarany miatt.

Szenzációs fordulat állott be a Bécsben eladott aradi ékszerek dolgában.

(Saját tudósítónktól.) Szenzációs fordulat állott be a Bécsben eladott és erdélyi bányaaranyból Aradon készült ékszerek ügyében. Mint megirtuk a bécsi rendőrség letartóztatta Frank Dezső aradi származású ékszerárut, aki az osztrák fővárosban csempészett bányaaranyból készült ékszereket kínált eladásra. Frank a bécsi rendőrségen azt vallotta, hogy az ékszereket egy aradi cégtől vette. A bécsi rendőrség értesítése alapján az aradi rendőrség napok óta folytatja a nyomozást. Minthogy pedig a nevesfémű készült ékszerek ügye a súly- és fémmértékhatóság hivatal hatáskörébe tartozik, a nyomozást Licaru rendőrnagy és Jonescu Radu a mértékhatóság hivatal főnöke együttesen vezették. Ma érdekes fordulat állott be. A nyom-

minden fegyverét a nagy ütkezébe, amelynek egy a bőre, egy a célja: siker, diadal, dicsőség, a közönség szíve, szeretete... No kicsi Szentgyörgyi Mária, majd elvillik... (perc.)

mozás kiderítette, hogy az aradi cég állandóan vásárolt a bánya-vidékeken csempészett aranyat, a vásárolt fémet egy nemrég Aradra érkezett Urbacev nevű kémikusrnak adta át feldolgozás végett. Ez viszont továbbadta a Bécsben elfogott Franknak, aki ékszerekké alakította át s az ékszereket az aradi cég árusította, dacára annak, hogy erre nem volt engedélye. Hogy most miképpen kerültek a Bécsben áruba bocsátott ékszerek Frank birtokába, hogy vette, vagy loptare őket, az még nincs kiderítve, de ettől függetlenül is az aradi cég ellen, amely jogtalanul dolgozott fel bányaaranyat és bocsátotta azt árusításba, bűnvádi eljárás indul meg, a nyomozás eddigi eredményéről pedig értesítik a bécsi rendőrséget.

Előfogytigliani

fegyházra ítétek két rablógyilkost.

A berzovai erdő-dráma az aradi törvényszék előtt.

(Saját tudósítónktól.) Ma állott bírál előtt a két berzovai rablógyilkos, akik kegyetlenül, hideg vérrrel meggyilkoltak két békés berzovai gazdálkodót, amint a vásárról haza felé tartottak. Ez év februárjában a berzovai erdőben történt. Dehelean Vasil és Russ Anton berzovai gazdálkodók a butyini vásárról indultak hazafelé. A berzovai erdőben Toma János és Stefan Jakab revolverívéséssel kioltották a két életet, elrabolták az áldozatoknál levő 1200 lej és elmenekültek. Tehervonatra ugrottak fel s Soborsinig mentek. Itt jegyet váltottak Bucurestiiig, azonban utközben elfogták őket, akik ma feleltek az igazságszolgáltatás előtt borzalmas tettükért.

A bíróság Camarasescu és Jonescu büntetőbírákból állott, a vádat Nicolescu Miklós főügyész, míg a védelmet Balasie és Pauseti aradi ügyvédek képviselték. Toma János és Stefan Jakab, a két gyilkos azzal védekezett, hogy a gyilkosságot ittas állapotban követték el és csak akkor tértek észre, amikor a földön feküdt a két véres holttest. Jakab István azt vallotta, hogy nem beszélték meg előre a gyilkosságot, míg Toma János beismerte, hogy már a butyini kocsijában megállapodtak, hogy megtámadják a két gazdát, mert sok pénzt sejtettek náluk. A tanuvallomások jelen tértelenek voltak és főleg azt derítették ki, hogy a gyilkosok nem voltak oly ittas állapotban, mint azt most szeretnék elhitetni. Ugyanezt vallotta Breitz koremsáros is. A vádbeszéd előtt a két meggyilkolt özvegye bejelentette, hogy 100.000—100.000 lej kárterítést kérnek a maguk és gyermekeik számára. Nicolescu főügyész a legszigorubb büntetést kérte rájuk, mivel a gyilkosságot előre megfontolt szándékkal követték el. Hogy nem voltak annyira ittasok bizonyítja az a körülmény is, hogy a gyilkosok először tehervonattal mentek Soborsinba és csak ott váltották jegyet Bucurestii-be. Tehát el akarják tüntetni a nyomokat. A vádbeszéd után Balasie védőügyvéd tartott hosszú beszédet. Kijelentette, hogy nincsen bizonyíték az előre megfontolt szándékot illetőleg. Hivatkozott a román és francia büntetőkönyvre s kérte a bíróságot, hogy az ittas állapotot enyhítő körülménynek vegye. Ugyanerre az állapotrta helyezkedett a másik védő Pausesti Miklós ügyvéd is. Több mint félórás tanácskozás után hirdették ki az ítéletet, amely szerint Toma Jánost és Stefan Jakabot bűnösnek mondták ki előre megfontolt szándékkal elkövetett kettős rablógyilkosságban, és ezért életfogytiglani nehéz börtönre ítélték. A meggyilkolt özvegyeit a polgári törvényszékhez utasították követelésikkal. Az ítélet ellen mindkét védő fellebbezett a timisoarai táblához.

SPORT.

O AAC jubilaris körmerkőzése. Pünkösd mindkét napján mérik össze erejüket AAC vándordíjmerkőzésnek keretében TAC, UCASP, Olympia és AAC csapatai. Timisoara egyik legjobb csapatának, valamint kerületünk bajnokcsapatának aradi szereplését nagy érdeklődés előzi meg. Jegyek elővételben Vojtek és Weisz drogériában kaphatók.

O Footballmerkőzések a Hősök napján. Arad. AAC old-boys—Gloria-CFR old-boys. Egyenlő erők küzdelme. A mérkőzést a második félidő 11. percében a felhőszakadás miatt félbeszakították. — AAC—ATE komb.—Gloria—Olympia komb. 0:0. A zivatar után megkezdett mérkőzést a sötétség miatt nem fejezhették be. A jobb csapat az AAC—ATE volt. A mérkőzés élvezetes volt, bár a pálya csuszosága sokat rontott. — Ifjusági válogatott—II. oszt. válogatott 2:1 (0:0.) Az ifjuságiak két gólját Ardelean, a II. osztályuakét Sajti lőtte. — Petrozsény. AMTE—UCASP 3:1 (2:1.) Az AMTE értékes győzelmet aratott Stofa, Auer II. és Rónai góljaival. Az UCASP egyetlen gólját Kiminich lőtte. Biró Vatiannu (Arad.) — Timisoara. TAC—Coltea (Brassó) 6:1 (0:1.) A jóképességű brassói csapat az első félidőben hatalmas iramot diktált és félidő végére már teljesen kiüzlalt. A Colteának Binder szerzi meg a vezetőgólt. A TAC góljait Schiller és Holz rúgták. Mindketten három-három góllal szerezték meg csapatuknak a győzelmet. — Oradea-mare. Törekvés—NAC 2:2 (2:2.) A mérkőzést a második félidő harmadik percében az eső miatt félbeszakították. — Bihorul—Egyetértés 2:0

(1:0.) — Marosvásárhely. Marosvásárhely—Kolozsvar 2:0 (0:0.) Meglepetés! — Cluj. KAC—CFR 3:0 (0:0.) — Szatmar. SzSE—Sz. Törekvés 2:1 (1:0.) — Lugoj. Logoji MTE—Ferdinand SC 4:1 (4:0.) — Lugosi MTE—Vu'turi 1:0 (0:0.)

O Külföldi eredmények. Hakoah—WAC 1:1 (0:0.) — Rapid—Slovan 8:0 (2:0.) — Wacker—International 2:1 (1:1.) — Sportclub—Wien 4:2 (1:1.) — Páris. Stade Francais—Club Francaise 3:1. A Stade Francais szép győzelmével Páris bajnoka lett.

Képekkel illusztrálva rendkívül érdekes tartalommal jelenik meg lapunk pünkösd száma

MOZI.

xv Az aradi marospart nyári mozgósínházban ma, szombaton és vasárnap a bátor amerikai című 5 felvonásos kalandos vígjáték és egy elsőrangú Zigotto burleszk fog bemutatni. Kezdeté pont fél 10-kor.

xx Halromboy vígjátékbeutató ma, szombaton az aradi Apollóban. Rendkívül ötletes és különleges új vígjátékokat mutat be ma, szombaton és holnap, vasárnap az Apolló mozgósínház. A Halromboy vígjáték egészen különleges rendezésűek és meglepő új hatásokkal lepik meg a közönséget. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx Patt és Patachon mint álcempezsek az aradi Urániában. Ma, szombaton és holnap, vasárnap újra vetíti Aradon az Uránia mozgósínház a legnépszerűbb Patt és Patachon-filmet. Az előadások fél 5, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

Nézzte meg a Sándor Hirlapiroda antiquar könyvkirakatát, Arad.

HIREK

AMUNDSEN.

Soha nem tapasztalt érdeklődést és idegességet váltott ki Amundsen utja. Az egész világ összefogott a nagy várakozásban és ebbe a világközi hangulatba mi is belekapcsolódtunk. A kávéházakban vitalköző csoportok tárgyalták az Amundsen-expedíció sorsát, a hivatalokban is pár percre megpihen a toll és hivatalnok, hivatalnoknő, főnök és szolga morhán habzsolja az újságok Amundsen híreit. Az iskolában diákok és tanár egyformán vitalközik, beszél, tárgyal Amundsenről, északi sarkról, Spitzbergéről. A lakásokban ebéd és vacsora alkalmával háttérbe szorítja a napi láradás magasztosított témáját egy név: Amundsen. És előkerül mindenki kérelme, a Spitzbergákat, Kingsbayt, Cap Columbiát, nőröset közömbös ember, az újak celeszt szorítanak, idegesen kísérték Amundsen útját a kijárat helyéről egészen a misztikus fehérről terítéig, ahol a hajszálvékony dekloráció végig érnek és ahol már kezdődik a nagy jétek: az Északi Sark. Amundsen, Rasmussen, Eilsworth, Cook, Peary, Nansen, Oslo, Norvégia, Amerika és Spitzbergák és Kingsbay és más ritkán hallott idegen nevek röpködnek a levegőben, az emberek haragúznak Amerikára, hogy nem küldi a Z. R. III-at és haragúznak Amundsenre, mert nem vitte magával Rádót. Mindenki haragúzik, mindenki ideges és mindenki — érdeklődik. Ez jó jel. Az emberek már kezdenek érdeklődni a magasabb emberi ideálok után is. Ez még nem a teljes gyógyulás, de az első lépés a nagy gyógyulás felé. (k. s.)

— **Hősök napja.** Tegnap ünnepelték mag méltó kegyelettel a Hősök napját. Az összes templomokban Teideumot tartottak és az iskolákban ünnepségek voltak, amelyeknek folyamán megmagyarázták a tanárok a nap jelentőségét. Az aradi görög keleti templomban Pacatianu püspöki helynök ünnepi misét celebrált fényes papi segédlettel, majd a mise után az iskolák, egyesületek, köztisztviselők és az itt állomásozó ezredék díszszázadai a várba vonultak, ahol megkoszorúzták a hősök díszes síremlékét. A mikalakai katonatemplomban virágokkal ékesítették fel a háboruban elesett hősök sírjait. Timisoarán hasonló ünnepségek között ünnepelték meg a hősök napját. A Dóm-téren tribün volt felállítva s az ünnepi mise után elvonultak a különböző iskolák, egyesületek és századok a katonai és polgári előkelőségekkel telt tribün elé.

— **Távozik a bucuresti osztrák követ.** Bucurestiből jelentik: Ma este a külügyminiszter bankettet adott Knobloch bucuresti osztrák követ tiszteletére, aki néhány nap múlva végleg eltávozik a fővárosból. A banketten a kormány több tagja és a külügyminiszterium több magasabb rangú tisztviselői vettek részt.

— **Az aradi villamos albizottság ülése.** Ma délután hat órakor kezdte meg ülésezését a villamosvasuti tervezet tárgyaló albizottság. Az albizottság üléseit a pünkösdi ünnepek után folytatja.

Reménykednek Amundsen visszatérésében

A szakértők kizártnak tartják a sarkkutatók pusztulását. — Norvég segítőexpedíció megy az Északi Sarkra.

„Amundsenről még mindig semmi hír!” — ezzel a már napok óta megszokott mondattal kezdődnek az Osloból, Newyorkból és Berlinből érkező táviratok. A Fram fedélzetéről és Kingsbayból is csak ilyen jelentések érkeznek szét a világba. Azután jönnek a végzetes hírek, a különböző tudósok szakzerű magyarázatai, a világ pedig aggódik tovább a nagy felfedező halálától, amiatt s a bizonytalanság napról-napra erősebb lesz. A mai táviratok — amelyek még mindig semmi kedvezőt nem mondhatnak — itt következnek:

(Oslo, május 29.) Sverdrup, Nansen és Høel ismert északsarki tudósok ma egyöntetűen úgy nyilatkoztak, hogy korai Amundsen sorsáért aggódnak. Eppen ezért az amerikai segítőexpedíció egységére fölösleges. Ma különben nyilatkozott Amundsen Gusztáv, vengerészkapitány, a sarki utazó őcsé, aki tevékeny részt vett az expedíció szervezésében és utazásában. Az ő véleménye szerint Amundsen egy fél foknyira a Polustól leszállt és onnan gyalog merve ért el végcéljához, ami pár napi útba került. Visszatérésre már repülőgépet használ. A jövő hét közepére okvetlen ismét Kingsbayban lesz. Amundsen Gusztávnak az a véleménye, hogy abban az esetben, ha bátyja gépét defektot kaptak volna, egy a sarkkutatók Gronland felé keltek volna. A norvég hatóságok eddig hivatalosan még semmit sem tettek Amundsen érdekében. A legújabb oslói jelentések szerint azonban már minden előkészület megtörtént egy segítőexpedíció elindítására. Több hajó és vízirepülőgép utraközben áll az indulásra. A norvég kormány valószínűleg még pár napig vár és azután utnak indítja a segítő-expedíciót.

(Washington, május 29.) Még nem biztos, hogy Amundsen elérte az északi sarkot és máris visszafordul indul meg az ismeretlen és eddig még senki által birtokba nem vett földdarabért. Washingtoni felhívatalos politikai körökben arról beszélnek, hogy Amerika arrendátái fogja az Amundsen által felfedezett területet. Utalnak arra, hogy az amerikai Peary az amerikai kobot már régebben kijutott az északi sarkon, csupán nem jutott el addig, mint Amundsen. Mindenesetre egy amerikai-norvég választott bíróságnak kell döntenie az Amundsen által felfedezett föld felett, mert Eilsworth, Amundsen kísérője, aki az egész expedíciót nagyrészt finanszírozta, amerikai állampolgár.

(Oslo, május 29.) Az Északi Sarkra érkezés javuit, a Spitzbergák északi részén erős napsütés van. A legújabb jelentések szerint Jacobsen norvég honvédelmi miniszter hálapírók előtt kijelentette, hogy a helyzet ma olyan, hogy egy segítő-expedíció azonnali indulásával számolni kell. A miniszter mindenesetre megkeresi a tengeri állomásokat és kikötőket, hogy repülőgép és egy hajó indulhat-e utnak rövidesen északi felé. A repülőgépek nem repülnek egészen az északi sarkig, hanem nagy mében órási területeket kaptatnak át a levegőből és így megvan a lehetősége annak, hogy megtalálják Amundseneket.

— **Leszállították az orgoványi gyilkosok büntetését.** Budapestről jelentik: Az orgoványi gyilkosságok ügyében ma hozott ítéletet a Tábla. A törvényszék ítéletét a következőképpen változtatták meg: Ocsai György büntetését leszállították tizenöt évről tizenkét évre, Tompai Mihály halálbüntetését életfogytiglani fegyházra változtatták, Farkas József halálbüntetését helybenhagyták, a hat évre ítélt Ocsainé büntetését nyolc hónapra szállították le. Farkas János s Góó István tíz évet, Oóó Istváné hat évet, Tompai Károly tizenöt évet, Bácsi Imre tizenegy évet kapott. Farkas Józsefnek orgazdaságeri hat évre ítélték. A többi vádlottak büntetését helybenhagyták.

— **A vasút százéves jubileuma.** Londonból táviratozzák: Ebben az esztendőben lesz 100 éve, hogy gőzgéppel vontatott vonaton először szállították utast. Az évforduló alkalmából Anglia, Stephenson Györgynek, a gőzvasut feltalálójának hazája nagy ünnepségekre készülődik.

— **Plósz Sándor meghalt.** Budapestről táviratozzák: Plósz Sándor, a Pázmány Tudományegyetem tudós professzora és a magyar polgári törvénykönyv megteremtője ma reggel 70 éves korában elhunyt. Plósz Sándor 1894-ben államtitkár lett, majd később igazságügyminiszter és egyike volt a külföldön legismertebb magyar jogtudósoknak. A hetvenes években a csiji egyetemen rendes tanár volt, majd 1881-ben Budapestre neveztek ki. Az elhunyt tudóst az egyetem aulájából temetik el.

— **Vasutas árvák tanulmányútja Aradon.** Tegnap Aradra érkezett a regábeli Burdueni városban levő vasutasárvák internátusának tizenöt növendéke. A kiránduló csapatot az állomásfőnökség látta vendégül és Jura állomásfőnök saját maga kajaüzolta a városban a regáti vendégeket. A vasutasárvák megnézték a város nevezetességeit, majd még aznap este megköszönve a szívélyes fogadtatást, továbbutaztak.

— **Hangverseny az aradi Tündé kertben.** Pünkösdi első napján délután 3 órai kezdettel a Tündé kertben nagy hangverseny lesz, melyen az aradi Gutenberg dalárda fog énekelni. Elsőrendű zenekar. Este 9 órától kezdve tánc reggeli.

— **Hangverseny az aradi Tündé kertben.** Pünkösdi első napján délután 3 órai kezdettel a Tündé kertben nagy hangverseny lesz, melyen az aradi Gutenberg dalárda fog énekelni. Elsőrendű zenekar. Este 9 órától kezdve tánc reggeli.

— **Öngyilkos magyarországi szolgabíró.** Sarkadról jelentik: Czeglédy Domokos szolgabíró, az okányi főszolgabíroság kirendeltségének a vezetője, tegnapelőtt délután felakasztotta magát és meghalt. Czeglédy Domokos régi híhari patricius család sarja. Nagyszalontán nősült. Hadházy ügyvéd leányát vette el. A háboruban huszártiszt volt a snájdig, alig 34 éves Czeglédy Domokos. Öngyilkosságának okát nem sikerült felkutatni. Czeglédy családjában nem ez az első öngyilkosság. Tizennégy évvel ezelőtt egészen fiatalon festőbátyja, dr. Czeglédy István nagyszalontai ügyvéd vetett öntetével véget életének.

— **A timisoarai törvényszéki elnök ezüstlakodalmja.** Tegnap ünnepelte dr. Fehér Kristóf törvényszéki elnök ezüstlakodalmát feleségével született Kun Erzsébettel. A közszeretben álló jubilánst számos tisztelője ke-reste fel és jókívánságokkal halmozták el jubileuma alkalmával.

— **Kisorsolták a szebeni autót.** Az aradi rendőrség ma hivatalos értesítést kapott, hogy a sokat emlegetett szebeni autó kisorsolása megtörtént s az autót a 0586E. számú sorsjegy nyerte, amelynek tulajdonosa egy szebenvidéki cigány.

— **Céfolják a timisoarai prefektus lemondását.** Ma érkeztek vissza Timisoarára Bucurestiből dr. Coste Gyula prefektus és Georgevici Lucian főpolgármester. A prefektus és a főpolgármester kijelentették, hogy azok a hírek, amelyek lemondásukról szólanak, teljesen alaptalanok és továbbra is megmaradnak eddigi állásukban.

— **Véres verekedés Aradon.** Véres verekedés történt ma a Calea 6 Vanatorului (Kürtösi-uton.) Az uton levő egyik kocsmában udvarán Mihalea Florea aradi munkás összeverekedett Molnár József munkással. Az ittas állapotban levő Mihalea kést rántott és súlyosan megsebesítette Molnárt, aki összeesett. Mihalea azonban még tovább is hadonászott a késsel s könnyűen megsebesítette az eszméletlen ember öcsét, Molnár Demetert is. A két sebesültet be szállították az aradi kórházba, a verekedőt pedig letartóztatták és holnap délelőtt átszállítják az aradi ügyészség fogházába.

— **Öngyilkos aradi asszony.** Tragikus öngyilkosság történt ma délután négy órakor a Franceza (Mozdony) utca 11. számú házban. A ház egyik lakásában lakik Pálfi László mozdonyvezető, aki a kisvasutnál teljesít szolgálatot. Ma délután felesére, aki megvárta, míg férje szolgálatba indul, lakásán felakasztotta magát. Pálfinét a szomszédok lelték meg halva s azonnal értesítették a negyedik kerületi rendőrséget, ahonnan Pandics subkommisszár szállt ki. A subkommisszár a központi rendőrségnek jelentést tett és még a délután folyamán Liceanu rendőrinspektor és Iancu Traian bünyügyi osztályfőnök kiszállították a helyszínerre megvizsgálni a kihallgatásokat. Az asszony öngyilkosságának oka ismeretlen.

— **Az aradi polgári iskola népszerűsége a városligetben pünkösdi első napján az egész aradi társadalom nagy érdeklődésével találkozik.** Az iskola szegényeknek támogatására szolgáló adományokkal előlegesen is fölkeresik az iskolabizottságot magánosok és intézmények. Az ifjúság buzzgón készült 200 tagú dalárdájában Szántó Péter tanár vezetésével. Neidenbach Ödön tanár mutatós tornamutatóványokra tanítja a mintacsapatot, Zaráv Jenő tanár pedig határos nevetető játékokat állít be a műsorba, mely nagy változatos sággal fogja kitölteni egész délutánját a vasárnapnak.

— **A pünkösdi „Aradi Kurir”** mindenki olvasása el, mert az egész sereg élvezetes cikkei közül Tartalomjegyzék az alábbiakban ismer-tjük: Visszapillantás az aradi színeszet multiára, Strandra készülő hölgyek lépik el a kozmetikai intézeteket, Parázna kassai leány a hóhér bárdja alatt, Körséta a nyaraló Aradon, stb.

— A tolvaj bűnlajstroma. Veszedelmes tolvajt fogott el a napokban az aradi rendőrség. Megirtuk nemrég, hogy ismeretlen tettes behatolt Duffeck pankotai kereskedő üzletébe és onnan több értékárgyon kívül 15000 lej készpénzt lopott el. A nyomozás megindult a tettes után s az aradi rendőrség letartóztatta a tolvajt Vozár Gyula pankotai kéményseprőt. A lopott pénz egy részét meg is találták nála, a többire vonatkozólag azt vallotta, hogy ékszereket vett érte barátjának, akinek nevét nem akarta elárulni. Mielőtt azonban befejeződtek volna a kihallgatások, a pankotai csendőrség kérte az aradi rendőrséget, hogy szállítsák Vozárt Pancotára, mert több sikksasztási, családi ügyből kifolyólag még le kell ellene vezetni a vizsgálatot és ki kell hallgatni. Az aradi rendőrség ma átadta Vozárt a csendőrségnek és az ottani vizsgálat lefolytatása után hozzák vissza Aradra, ahol egyszerre fog felelni összes elkövetett bűneiért.

— Művészhaboruság Aradon. Kaptuk a következő levelet: B. lapunk e hó 28-án megjelent számában „Művészhaboruság, mely békésen végződött” címmel közre adott cikkükkel a legnagyobb meglepetéssel olvastam s kérem, hogy az alábbi nyilatkozatomnak helyt adni sziveskedjék. Szörmőkényi úrral üzleti elszámolásból eredő differenciánki támadtak. Az elszámolás feletti tárgyalás során Szörmőkényi úr velem szemben olyan hangot engedett meg magának, a milyennel velem tárgyalni nem lehet, mire én minden megjegyzés nélkül otthagytam irodámat és rögtön megbíztam két barátomat, hogy a rajtam esett sérelemért kérjenek elégtételt. Hangsúlyozom, én Szörmőkényi urat meg nem sértettem, hanem mikor ő idegességében elragadtatta magát, szó nélkül távoztam, így neki sem oka, sem alkalmam nem volt, hogy engem kiutasítsanak. Én két barátomat megbíztam ez ügy, szörmőkényi elintézésével, amely még nem lévén befejezve, erről még nem áll módomban nyilatkozni. Ebből kifolyólag tehát még korai beállítás a cikk befejező része, a mely az ügy békés elintézéséről szól, csupán annyit kívánok leszögezni, hogy én bocsánatkérő nyilatkozatot nem adtam, mert én sértést nem követtem el és így nincs is miért bocsánatot kérem. Fogadja igen tisztelt Főszerkesztő Úr szivességéért köszönetem nyilvánítását. Tiszteklő híve: Rubletzky Géza.

— Bezártak egy bécsi színházat. Bécsből táviratozzák: A Karltheater is áldozatul esett a súlyos gazdasági viszonyoknak. A múlt évben már rövid időre szüneteltette előadásait a színház rossz menetele miatt és ma kénytelen volt végleg bezárni kapuit.

— Jégelölizetéseket június órára felvesz Reusz Sándor cég irodája Arad és a jégkihordó kocsiánál levő megbízottak.

— Egy Gyhyssa növendékeinek ritmikus torna és klasszikus táncestélye 31-én 9-10 kilenc órai kezdettel az aradi Kulturpalotában. Jegyeltij. Klein Mór könyvkereskedésében.

— Nagy hideg, szél és rossz idő károsan hatnak a gyöngéd arcúakra. Ha mosdóvizimbe eredeti MACK-ÉIS KAISER BORAX-ot keverünk, megvédjük a bőrt a káros behatásoktól.

LEGUJABB

Jorga tiltakozik az ellenzék megrágalmazása ellen.

(Bucuresti, május 29.) A kamara ma délutáni ülését Garboviceanu aleknök nyitja meg és azon Bratianu miniszterelnökön kívül több miniszter is jelen van. Jacobescu képviselő interpellált a belügyminiszterhez, hogy Stefanesti közszéiben a vásáron a csendőrség brutálisan bánt a lakossággal. Tatarescu belügyminiszter mindjárt válaszol és a legszigorubb vizsgálatot helyezi kilátásba. Felkéri az interpelláló képviselőt, hogy a megindítandó vizsgálatban vegyen részt és ő maga tegyen jelentést a kamarának. Nem engedheti, hogy egyes elvont esetekből általánosítsanak és főként nem, hogy a csendőrség intézménye ellen kedvezőtlen atmoszférát teremtsenek. Lupu úr szintén csendőrbrutalitásokat tesz szóvá, amikor Tatarescu miniszter szintén kilátásba helyezi a legszigorubb vizsgálatot. Michalache tiltakozik, hogy a Taraneasca című parasztpárti lap egyes példányait elkobozzák. Tatarescu vádolta a parasztpártot, hogy lá-

zító röpiratokat terjeszt. Ennek dacára is elrendeli a vizsgálatot az elkobzások ügyében. Pan Halipa szintén kritizálja a csendőrséget, erre Tatarescu már elveszti a türelmét és kijelenti, hogy ezeket a panaszokat csütörtökön hallgatja meg és akkor adja meg majd a választ. Jorga nagyobb beszédet mond, amelyben tiltakozik az ellen, hogy az ellenzékét állandóan a bolsevista váddal illessék. A vád meglepi az ellenzékét, amelynek a lapjai soha oly mérsékeltlen nem kritizálták a Kormányt, mint most. Az ellenzéki vezeték beszédet is enyhít és még a mostani kormánybuktató harcok idején sem gázolnak a kormány tagjai vagy a liberális vezeték egyéni becsületében, ellenében a Vittorul-al, amely folyton az ellenzéki vezetékét rágalmazza. Beszédét azzal végzi, hogy Romániában soha sem ver talajt a bolsevizmus. Több hozzászólás után megszavazzák a belga hitelezőkkel kötött egyezmény ratifikálását.

SZÍNHÁZI MŰVÉSZET

• Az aradi színház teli műsora Szombaton: Prolog, Fekete Tivadartól. Üldöz a pénz, operette. A Halló, Amerikai slágerszámaival. Premierbérlet 19. Vasárnap délután 4 órakor: Tisztelem a régi szeretőmet, operette-revü; 9 órakor: Üldöz a pénz, operette. Hétfőn d. u. 4 órakor: Krizantém, operette; 9 órakor: Marinka, a táncosnő, operette. Petrás Sári vendégfelléptével. Kedden: Lengyelvér, operette. Petrás Sári vendégfelléptével.

• Bucsuelőadás az aradi téli színházban. Ma zárultak be a téli színház kapui. Fekete Tivadar verses alkalmi prologja vezette be a bucsuelőadást, amelyet a szerző és Fekete Mihály adtak elő. Szellemes és ragyogó művészettel megírt prologus volt ez, amellyel bucsuztatták Fekete Mihály éddigi aradi szezonját, amelynek színhelye a téli színház volt. Hatalmas taps szólította többször a lámpák elé a szerzőt és Fekete Mihályt. A „Cigánybáró” első felvonása következett ezután nagyon szép előadásban, amelynek főszerepeiben Zilahy Irén, Auer Kató, Botos Blanka, Szücs László, Szabadkay, Kassay, Sorr és a többiek kitünők voltak. Gellért Pál kitünően vezényelt. A Bánk bán második felvonásában Fekete Mihály csillogtatta nagyszerű színészi kvalitásait. (b. l.)

• Az aradi színházi iroda hírei. A mai nappal megnyitnak a nyári szinkör kapui és Arad közönségének alkalmá lesz a színházat rendkívüli olcsó helyárak mellett látogatni, amennyiben a földszinten a legdrágább hely 60 lej, de 50, 40 és 30 lejes helyárak is vannak. E a nagy kedvezményt azért csinálta Fekete Mihály sziniszter, hogy a közönség minden rétegének alkalmat adjon a színházbajlásra. Szinre kerül Ascher Leonak Üldöz a pénz című operettje, melyben Lengyel Irén, Zilahy Irén, Szücs Laci, Kassay, és

Misoga játszik a főszerepeket. — Vasárnap két előadás lesz, délután 4-kor a Tisztelem a régi szeretőmet tízedszer, a premier szereposztásában, este 9-kor az Üldöz a pénz — Petrás Sári hétfőn este kezdi meg a szinkörben vendégszereplését. Legjobb szerepeiben játszik. Első este a Marinka a táncosnő címszerepében, míg kedden a Lengyelvér Helenáját személyesíti. A kiváló diva felléptei alkalmából mérsékeltlen felemelt helyárak lesznek. Petrás Sárral a Marinka a táncosnőben fellépnek Zilahy Irén, Szücs Laci és Misoga László.

Cenzurat: Prefectura Judejului.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Férfjelöltek, jelentkeztek...!

Az igazi boldogság pecsétjére meg a három új grácia.

Akkor az elmúlt napok egyiként bevetődtek a Paikovic-féle aradi sörözőkba, derűsen tapasztalhatták, hogy Pap Gyula, a népszerű aradi anyakönyvvezető három fiatal leányka, hogy ugymond nekik három fesztő bimbó társaságában itta a hűsítő duplamalátát barma sört. A boldogságok szankcionálójá vidáman nézett szét a kert helyiségben, a három bimbó sem nézett az asztal alá és a sörözők egyöntetűen állapították meg, hogy ők négyen: Pap Gyula anyakönyvvezető és a három grácia igen kitünően érzik magukat a langyos májusi napsütésben a habzó söröspoharak mögött.

A helyiség tele volt fiatalemberekkel és Pap Gyula biztatólag mosolygott rájuk.

— Gyertek, gyertek, házassálandó férfiak — mondogatta magában — egy-kettőre összeadnak bent meteket. Nincsen jobb a házassálemnél.

A házassálandók azonban nem siettek az anyakönyvi hivatalba, ehelyett inkább újabb söröket rendeltek. A buzgó és fölötté népszerű anyakönyvvezetőt nem riasztotta vissza az emberek közönsége, szemét továbbra is végigjártatta a sörözők között és hol a három leánykára, hol pedig a férfjelöltekre nézett.

— Vállasszatok, ti férfiak és szaladjatok gyorsan hozzám — az én hivatalom a legszebb hivatal egész Aradon. Bejöttök mint legényemberek és kiementek mint udomsült férfjel. Csak szójatok és mindjárt beírják benneteket a magyikönyvbe.

Sajnos, a jó szándékú hajótörést szenvedett, senki sem mutatott nagy hajlandóságot a házasságkötésre, pedig az anyakönyvi hivatalban nincs is messze s a demurtatott anyag is prima minőségű. Papp bácsi fizetett és három kis védelencével, három városközi tiszt viselőjével ment vissza tovább dolgozni a nagy emberi boldogságokon, a legédesebb helyen: az anyakönyvi hivatalban...

Új csomagolású Aspirin-tabletta

Az ismert fájdalom csillapító „Bayer” aspirin tablettáinak essential

lapos kartoncsomagolásban

hozzuk forgalomba. Ezen csomagok 6 vagy 20 eredeti tablettát tartalmaznak melyek kétoldali félkör alakú lenyomatot viselnek a következő szöveggel: „Aspirin 0,5”. A minden csomagban lévő fehér — sötét — piros szelagtekercs kezkesedik a valódiságért és lehetetlenné teszi a hamisítást. Minden más csomagolást utasítsunk vissza!

Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co. Leverkusen b. Köln, Rh.



Amerika bojkottot tervez az adóssországok ellen.

Newyorkból táviratozzák: Coolidge elnök erőlyes lépésre szánta el magát azokkal az európai országokkal szemben, amelyek az Egyesült Államoktól kapott kölcsönök megfizetését folytonosan halogatták. Az elnök azt tervezi, hogy bojkottálja ezeket az államokat és az amerikai pénzügyi piacot elzárja előlük, hogy ezzel is kényszerítse őket adósságuk megfizetésére. A bojkott különösen Belgiumra, Franciaországra és Olaszországra nézve volna rendkívül súlyos.

Boldog Teréz ünnepe.

A pápa boldoggá avatott egy apácát. — Pompázó, ragyogó egyházi ünnepség, amelyen egész Róma ünnepeit ill.

(Róma, 1925. május 10.) Felejthetetlenül szép és fényes ünnepségek keretében történt meg Teréz nővér boldoggá avatása. Az ünnepségek azokat az idöket elevenítették fel, amikor még Róma a pompa és pápai dícsőség székelye volt. Már a korai hajnali órákban gyülekeztek az emberek tízezrei a Szent Péter-téren és mintegy 15.000 ember künn rekedt, amikor hat órakor az örök bezárták a négy kaput és a templomba többé senki sem léphetett. A csodásan feldíszített templomban húszonnégy állam követei, az összes miniszterek, a máltai lovagok, a Szent Sír lovagjai gazdag vörös és fehér ruhákban, a patriciusok, az asszonyok fekete-fátyalas serege, az összes rendek képviselői, a királyi tróntörőn Hubert és Theodor főhercegek, Mária és Matilda főhercegnők, Hohenlohe-Bartenstein, Frigyes Kristóf és Margit szász királyi fenségek, Teréz és György bajor hercegek, és Frigyes Hohenzollern-Sigmaringen herceg.

Pontban nyolc órakor ezüst kürtök harsannak és jön a pápa udvarával. A pápai hordszék körül violaszín udvari díszegyenruhák csillognak. Következnek De Lai, Vico, Granito di Belmonte, Cagliari, Merry del Val, Cagiano, Gasparri, Van Rossum, Lega, Gasquet, Frühwirth, Ranuzzi, Boggiani, Locatelli, Bonsano, Bisleti, Billotti, Mori, Lucidi és Galli bíborosok vörösselymi díszben. A pápa áldást oszt, felolvassák a boldoggáavatás bulláját és a pápa misét pontifikál. Az ünnepélyes mise után a pápa és udvara visszavonultak. A Szent Péter templomot csak akkor szokták ilyen fényesen kivilágítani, ha papát koronáznak, vagy ha valami nagyon örvendetes esemény történik. Így is ilyen nagyszabású és pompás kivilágításra elég ritkán volt példa. A kivilágítás előmunkálatain napokon keresztül 365 ember dolgozott. 139 méter magasságban 440 olajlámpást és 791 gyertyát helyeztek el, amelyek a kupola kivilágítását szolgálták.

Estefelé valóságos népvándorlás indult meg — de nemcsak a Szent Péter-tér felé, hanem az Örök Város minden magasabban fekvő pontjához. Zsúfolásig megtelt a Parcó, a Quirinal előtti térség, a Trinita de Monti remekszép terraszja a Piazza Spagna körül. Csak egyedül a Szent Péter-téren 25.000 zarándok gyűlt össze. De rengetegen voltak még rajtuk kívül a randes globetromerek, a környékbetiek és a rómaiak. Este hét órakor már nem lehetett autót vagy kocsit kapni, a villamosok zsúfolásig megteltek. Sokan ösztöcsukható kis tábori széket vittek magukkal. Fél kilenckor megkondultak a harangok és kigyulladt az első gyertyák. Néhány párkány és az egész kupolát, az oszlopos atriumot, a két kis kupolát, az órákat, a pápai címereket és a kőoszlopot is elborította a libegő gyertyafény. Meggyulladtak fenn a tűndöklő rézgömbök és a kereszt is az olajlámpások. Messziről a falak, szobrok és az oszlopok nem is láthatók, csak a fényből szőtt óriási mesepalota, mint valami óriási brüllánszeker. A fényáradás megvilágította a pápai lakosztály egyik ablakát is, amelyben egy fehér árnyék jelent meg. A tömeg azonnal felismerte a szent-atyát és hallatlan lelkesedéssel ünnepele. A pápa áldást osztott és a tér olyan zsúfolásig megtelt, hogy letérdelni sem lehetett.

A nappali fényben úszó utcákön és a Pinción éjféli után két óráig olyan óriási volt a forgalom, hogy a járművek csak lépésben haladhattak. Hogy ezt a csodaszép és felemelő látványosságot milyen óriási ember-tömeg csodálta meg, érdekesen illusztrálja az a tény, hogy vasárnap este a római villamosvasut bevétele meg haladta a 600.000 lírát, holott egy villamosjegy csak 50 centisimá és az embereknek igen kis számléka tudott villamosot kiverkedni magának.

Közgazdaság.

Zürichben 2.45, Párisban 9'40 a lej kurzusa.

HELYI VALUTAÁRAK. (Május 29.) Francia frank 11.20, svájci frank 41, dollár 211.50, angol font 1025, szokol 6.25, líra 8.35, dinár 3.40, márká 50, osztrák schilling 30, magyar korona 325. **Kifizetések:** Páris 10.80, Zürich 41.30, London 1039, Newyork 213.50, Prága 6.33, Milánó 8.55, Belgrád 3.54, Berlin 50.90, Bécs 30.05, Budapest 331.

ZÜRICHI TŐZSDENYITÁS. (Május 29.) Berlin 123, Amsterdam 207.60, Newyork 516.75, London 2517.50, Páris 25.92.50, Milánó 20.57.50, Prága 15.32.50, Budapest 0.0072.75, Belgrád 8.55, Bucuresti 2.45, Varsó 0.00099.25, Bécs 0.0072.80.

ZÜRICHI TŐZSDEZÁRLAT. (Május 29.) Berlin 123, Amsterdam 207.60, Newyork 516.75, London 2512, Páris 25.92.50, Milánó 20.62.50, Prága 15.32.50, Budapest 0.0072.75, Belgrád 8.55, Bucuresti 2.45, Varsó 0.00099.25, Bécs 0.0072.80.

A ZÜRICHI UTÓTŐZSDÉN a lej 2.45-el jegyezték.

BUCURESTI TŐZSDEZÁRLAT. (Május 29.) Kifizetések: Páris 10.70, London 1035, Newyork 212, Milánó 8.46, Zürich 41.20, Bécs 29.90, Prága 6.30.

Valuták: Napoleon 790, arany-márka 50, leva 1.45, török líra 1.10, angol font 1030, francia frank 11, svájci frank 40, líra 8.50, drachma 3.70, dinár 3.35, dollár 212, lengyel márká 40, osztrák korona 30, magyar korona 300, szokol 6.30.

= Mai hetipiac. Élénk forgalom mellett tartották meg a mai hetipiacot, amelyen főleg az hivta fel az érdeklődést, hogy a tojás 1.80 lejre szökött fel. Kalarabé 75 bami, saláta 50 bami, ubonka 20 lej, tök 40 lej drb-ként. Ujburgonya 7-8 lej, zöldbab 18 lej, cseresznye 12 lej, szamóca 16-24 lej, tej 6-7 lej, tejfel 35 lej literenként. Vaj 100-120 lej kilogrammonként. Baromfi-árak kevés változással a múlt hetiek maradtak.

= A Vasipar közgyűlése. Ma délután négy órakor tartotta meg az aradi Vasipari részvénytársaság rendes évi közgyűlését. Az elnöki megnyitó s a szokásos évi jelentések megétele után megjelentek a tagok és az igazgatóság és felügyelő-bizottság választását s ezzel a közgyűlés véget is ért.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget. **Értesítés!**

Ugy a n. é. közönség, mint nagyra-beosztott pártfogóim szíves tudomására adom, hogy Aradon, Str. Bucur (Eötvös-utca) 3. szám alatt házban levő teljesen újonnan berendezett és modern konyhával ellátott

„Royal kávéházat” szombaton este egy elsőrendű cigányzenekar közreműködésével **ünnepelesen megnyitom.**

Mint a múltban, úgy a jövőben is arra törekszem, hogy nagybecsű vendégeim meglepődését kiérdemeljem.

További szíves pártfogást kér: 1019 **Scheer Emil.**

Ma, szombaton este nyílik meg a teljesen újonnan és osztonosan berendezett volt

„Magyar Király” vendéglő, kerthelyiség és szálloda. Elsőrendű konyha, speciális flekenező. Hegyaljai borok. Frissen csapolt temesvári sör. Allandóan élő marosi halak eladása kilétszámra is. Szíves pártfogást kér 1019 a tulajdonos.

Értesítés.

Ma szombaton nyílik meg Arad legkellemesebb szórakozó helye, a volt Verkmészter-féle Zöld kert Str. Constorului (Batthyányi-u.) és Str. Bratianu (Weitzer-u.) sarok, hol frissen csapolt temesvári pör, hegyaljai borok, kitűnő meleg és hideg ételek kaphatók.

Elsőrendű cigányzene. Szíves pártfogást kér a 812

Tulajdonos.

Szombaton

délben nyílik meg Aradon a Strada Bratianu (Weitzer-u.) 7. szám alatt volt Sütő-féle helyiségben a teljesen újonnan berendezett „Metropol” kávéház és étterem. Szíves pártfogást kér **Vasilló Bora.**

35-40.000 lej

Övadékkal rendelkező, hosszabb idő óta volt szövetkezeti üzletvezető, 2 tagu családdal, kisebb vegyeskereskedést, hol trafik és korlátolt italmérés is volna, elszámolásra, vagy forgalom után felehaszon részesedésre átvenne. Az üzletnél közvetlen lakás kívánatik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3121

Butor-üzlet

megszüntetés miatt butorok jutányos áron, részletfizetésre is beszerezhetőek.

Garai Károlynál,

Arad, Str. Gheorghe Lazar 5. (-) Uránia mozi mellett. (-) 2537

L'ami de la femme!!!



CH. DUPRÉ

EAU DE COLOGNE
POUDRE
SAVON
CREME

Bouquet d'Origan

Vasárnap délutántól kezdve

Aradul-Noun (Ujaradon) a régi jö-hirnevű, csinosan berendezett „Széllő” vendéglő **tündéerkertje** a legkellemesebb kiránduló helye lesz az aradiaknak. Tiszta hideg és meleg ételekről, tisztán készült italokról, állandóan frissen csapott sörrel gondoskodva van. Minden vasárnap délután elsőrendű cigány- és fuvózenekar játszik. Nyári mulatók rendezésére legalkalmasabb helyiség. Szíves pártfogást kér 1017 **Lucsy László, vendéglős.**



KAVIAR

Építészeti munkálatokat gázvezető és finom butorokat hazaberekendőket

százezerbe rendezésűket fröcsögő kávéházak és mások:

BRAUN FÜLÖP

géperőre berendezett pártfogó vállalatok
Chisinau (Kisváros) Arad megye. 3077

Fogad ragyogni fog mint a nap sugar, Ha Farmadont fogkrémet [használsz, Aladár!]

Tiberiu SOLTÉSZ Tibor, cérna és fonalárak importja, G. E. C. Arad, Str. Heria I.
cérna kizárólagos egyedárúsítása

Temesvár szenzációja a Royál-bar műsora.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetők díjt szavak szerint számítják. — Minden szó hirdetés ára hétköznap 2 lej 50 bani, vasárnap 3 lej. — Vastagabb betűvel 5 lej, Hívtó 6 lej. — A vastagabb betűvel kivűnt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. n. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 20 lej, vasárnap 30 lej. A hirdetőtval fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés sávjegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse.

Alkalmazás.

CSIPKEGYARBA ÜGYES TANULOLEÁNYOK felvételek. — Jelentkezni lehet **TEXA**, Arad, Str. Cantacuzino (volt Határ-ucca). 3044

FOGÁSZATI RENDELOBE aszisztensnő és tanuló felvétetik. **Hallamessék**, Arad, Str. Consistorului 11. 3094

KIPUTÓ FIU felvétetik. **Pábián és Társa** varrógépüzlet, Arad, Str. Mejanu 16. (Forray-ucca). 3114

NÉMÉT kisasszony, jó bizonyítványokkal állást keres nagyobb gyermekek mellett. Cim: Győrffy „Mures” irodájában, Arad. 15171

INTELLIGENS német leány, 1 vagy 2 gyermek mellé ajánkozik. Cim: Győrffy „Mures” irodájában, Arad. 15171

MINDENES bejárónő felvétetik. Cim: Rudolf Mosse (Sándor hírlapiroda) Arad. 10298

GYERMEKSZERETŐ minden felvétetik. **Sámuel**, Str. Mocioni (Orasy-u.) 28. I. emelet, 10. 3123

GYAKORLOTT elismertét keres Aradi Tejesarnok, Arad. 10233

GEPIRONÓ, ki ügyvédi irodában már gyakorlatot szerzett, perfect román, magyar fordító, egész napra vagy csak délutánra alkalmazást nyerhet. Írásbeli ajánlatokat „Advocat” jellegű az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 10238

CSOMOZÓLEÁNY felvétetik. Arad, Piata Luther 3., I. em., 9. 3143

Lakás.

KETTŐ, három és négyosztós lakások kiadó. **Haász-iroda**, Arad, Str. Eminescu (volt Desz Ferenc-ucca) 12. 16552

Vétel és eladás.

HASZNÁLT könyveket olcsón árón vesz **Sándor hírlapiroda** Arad. 10197

EZÜSTÖT, antik butort magas árban vesznek, két új angol iotel 6000 lejtért eladó. **Biedermaier** garnitúra restaurálva 18.000 lej. **Salon Artistique** Arad. 2601

EZÜST retikul, 6 személyes alpaca evőeszköz, perzsa és gyári ebédlőszőnyegek, ágylámpa és futó szőnyegek, **Biedermayer** szalon, háló, ebédlő, uriszoba és szalonberendezések, ezüst evőeszközök, ebédlő divány, vitrin, antik poharak, dísz tárgyak, vaságy, gyermekágy, íróasztalok, könyveszekrény, régi állóóra, márvány íróasztal készlet, antik asztal, festmények, gobelinok, régi szőnyegek, töltés nélküli gramofon, ajándéktárgyak stb. eladó. Arad, Str. Consistorului 12. sz. (Bathány-ucca) I. e., jobb. 1000

JÓKARBAN lévő szőlőprés eladó. Cim: az Aradi Közlöny kiadójában. 2121

VANILLOON pótolja a drága vaníliát. Földes gyógyszerár Arad. 2728

MINDENNEMŐ ezüst tárgyakat, szőnyegeket, antik órákat és antik tárgyakat, egész szoba berendezéseket, egyes butordarabokat, dísz tárgyakat, mindentféle férfi ruhát stb. bizományba vesznek, azok gyors lebonyolításáról gondoskodom. Kezelési költség nincs. Arad, Str. Consistorului 12. (Bathány-ucca) I. em. jobb. 1000

KERZDOKNEK alkalmas félhosszú fekete zongora 20.000 Lejtért eladó. „Uranul” iroda Arad, a főpostával szemben. 16092

EGY darab Ganz-féle motor 1 egész 2% lőerős eladó. Arad, Strada Oituz (Mica-ucca) 118. sz. 3132

GYÖNYÖRÜ, rövid, keresztthuro, fekete zongora eladó. Cim: az Aradi Közlöny kiadójában. 16092

Dr. MLADJEVSKY egyetemi tanár Sclerol syrupja a véredény elmeszesedés legújabb gyógyszere Földes gyógyszerár Arad. 2433

TEHERAUTOMOBIL, teljesen ujonnan javítva és új gumikkal ellátva, valamint egy 24 személyes oszlokt, ugyancsak teljesen ujonnan javított, új gumikkal ellátott **AUTÓBUSZ** olcsón, esetleg kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Megtekinthető „Economia Kereskedelmi és Ipari R.T. Oradea-Mare. 3135

Üzletek.

SAROK üzlethelyiség lakással, június 1-ére kiadó. Cim: az Aradi Közlöny kiadójában. 3144

Különféle.

CSUNYA, fényes, zsiros arca nők és férfiak azonnal szépek lesznek, ha arcukat párszor naponta **Helacit**al törlik le. **Helz Vilmos**, Arad, Str. Braconvici (Lázár Vilmos-u.) 2744

GYÜMÖLCSOSKERT vagy háztelek, Il-göt közelében, női kalapszalonn legforgalmasabb helyen, hatszemélyes turaautó, új modern ebédlőberendezés, valamint két- és háromosztós lakások, eladók. „Italia” ügynökség, Arad, Str. Alexandri I. (Salacz-ucca). 3131

Oltönyöket ... 1650
Raglánokat ... 2000
Gummi kabátokat ... 960
lejes árakban árusít.
SZANTO & KOMLOS.
Arad, színház-épület.
Kérjük szövetkirakataink megtekintését!

Társat
jólmenő berendezett
pék-üzlet és sütődéhez
keresek tőkevel, szakember előnyben részesül. Cim: **Löbl hírlapiroda**, Arad. 3063

FRANK cukrászda
Aradon,
a főpostával szemben
megnyilt.

Szombat és vasárnap
a „Marilla” nagy terras Aradon a Str. Elena (Elena-utca végén) reggel 3 óráig nyitva. Elsőrendű cigányzene. Szíves pártfogást kér.
Schwarz Andor.

Színházról
pár hónapnyire felvő 4 lakásos ház, átvehető modern 5 szoba, eb., fürdő, cselezés, parkettás lakással, egy millió lejtért eladó, 500.00 lejt-al átvehető. Megbizott: 16092
Uranul-iroda Arad, főpostával szemben.

Sürgős eladásra kerül
Antik tárgyak és batorok, pénzszekrény 3-as, zongora, varrógép nagy Singer, ékszerok antik, olaj festmények, szőnyegok stb. 8072
Carol Garai magazin de mobilu Arad Str. G. Lazar 6

Külvárosi 15171
Jóforgalmu fűszerüzlet egyszobás konyhás lakással 25000 lejtért eladó.
Cim: Győrffy „Mures” irodájában.

Helvetia Biztosító R.-t.
Olaj, Piata Unirii 4-5.
Ez és vesztügynökségek az ország minden nagyobb városában
Előnyös feltételek!
Kartelen kívül!

Kalapok festését és tisztítását, modern formázását ismét vállalom. **Gottlieb**
Arad, Piata Pievnei 4. (vasiakat)

FOWLER, WENZSKI, GANZ és KEMNA
Gőzeke alkatrészeket sodronyköteleket 423
W. D., Stock és Romeo motoreket, valamint azok összes alkatrészeit legelőnyösebb feltételek mellett szállít
AGRICULTURA Ipari és kereskedelmi rt. Táviratcim: **TIMISOARA** Telefon: 18-60.
IV. Str. Pop de Baseshi (Eötvös-u.) 26.

Nyugodt megélhetést biztosító
tízlethez 150.000 lejtől női társul keresek. Megbizottam
Uranul-iroda Arad, főpostával szemben.

ÉRTESÍTÉS.
Fülöp Sámuel kóser éttermét
áthelyezte Arad, Piata Avram Jancou (Szabadság-tér) 11. szám alá, (Koch mézsárszék mellé) és azt ismét
megnyitotta.

Délben és este künün halpaprikás! Minden szombaton Solet és Kngli. Abonamák helyben, házon kívül mérsékelt árban. Ugyanott gyakorlatlall bíró kiszolgáló leány felvétetik. 3134
Tisztelettel Fülöp Sámuel.

Halló! Halló!
Megérkeztek Olaszországból a legdivatosabb filcztompok 3088 minden színben
Halmoshoz
Arad, Neuman-ház.

Ha szép akar lenni, használdjon **Kulka-féle** Lillomtej-orómet, Lillomtej-szappant és Lillompuvert.
Kapható kizárólag: Városi gyógyszerár a „Fekete Sas”-hoz, Timisoara, Set. Győr-y-tér. 563

Halló!
Hová megy? Sietek Montecarlóba
Kisszentmiklós mellett, ott minden vasárnap és ünnepnapon is nyitva van a helyiség. Gyönyörű kert, kitünő italok. —: Ide ránduljon ki, ha jól akar szórakozni. Szívesen látja:
SCHMIDT MIKLÓS
3117 vendégloz.

Utlevél vizumozást naponkénti futárindítással legelőnyösebben és legmegbízhatóbban **Sándor hírlapiroda** vállal, Arad, Bul. Regina Maria 10. (Hajós gyógytár mellett). **Gyűjtőhelyünk nincs!**

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépén. Kiadó: Újaidos; Aradi nyomdaiállalat.